



ФІЛД ДІСТАВ 90 ДНІВ ТЮР- МИ ЗА ЗНЕВАГУ СУДУ

Нью Йорк. — Правнук залізничного барона Корнелія Вендербілта, Фредерік Вендербілт Філд, років 46, також мільйонер, відомий як „ангел хоронитель комуністів“, піде в понеділок на 90 днів до тюрми, якщо до цього часу не виявлять судові з

Боротьба 39 Стейтів З Алкоголізмом

Нью Гейвен (Конетікат). — В 39 стейтах поставили організації для ратування алкоголіків. Ці організації глядять на алкоголіків радше як на хворих людей, ніж злочинців чи соціально непожаданий елемент. В Злучених Державах нараховують 65,000,000 таких, що п'ють алкогольні напитки. Між ними маємо до 4,500,000 алкоголіків, між якими є ще 750,000 налових п'янків, що постійно п'ють понад міру. Велику кількість цих організації для боротьби з алкоголізмом греба завдячувати Красовому Алкогольному Комітетові, який є зв'язаний з Сильсним Університетом, де переводяться шірокі студії над впливом алкоголю на людину. Завдання організації, створених для боротьби з алкоголем, є дбати про ратування людини, що стала алкоголіком.

ПРИСКОРЮЮТЬ СЛІДСТВО В СПРАВІ „ЛАБІ“

Вашингтон. Сенатор Вейн Морс, республіканець із Орегону, вносить резолюцію про загальне слідство у справі закулісного впливу і підкуплення службовців (т. зв. лабі) закордонної служби для чужинського впливу на закордонну політику США. На розпорядження президента Трумана урядові установи вже збирають матеріали для цього слідства. Коли демократи напірають в першу чергу на виявлення китайських лабі, які наважились піти на американській допомозі Китаю, починаючи ще з 1937-го р., то республіканці роблять наголос на комуністичних лабі, що працювали на користь комуністичного китайського режиму. Головні злочинні постаті слідства: з одного боку імпортер Кольберг, а з другого комуністичний офікур Філа.

ДЖАНСТОН ПРО „ЕКОНОМІЧНИЙ ПЕРЛ ГАРБОР“

Вашингтон. — Так назвав Директор Економічної Стабільності, Ерік Джанстон, евентуальну відмову Конгресу завернути ціну взад та завести нову і гострішу економічну контролю. Також заповів, що в такому випадку видатки денного бюджету збільшаться у кожній хаті на один долар. Палата Репрезентів не дуже радо прислухується до таких аргументів. Подібне можна сказати і про Сенат, який вправді ухвалив закон про контролю, але він немічний. В розмові з кореспондентами

ЗАЛОМАННЯ ДВОПАРТІЙНОЇ ЗАКОРДОННОЇ ПОЛІТИКИ

Вашингтон. — Шойно тепер починають відчувати в Конгресі, яку велику втрату понесла двопартійна політика закордонних справ і особи покинутого сенатора Артура Ванденберга. Про цю політику можна сказати, що вона властиво вже так

В АМЕРИЦІ

● Визнали свою провину 14 майстрів баскетболу з мейорських каледжів. Їх обвинувачують за фальшування вислідів гри в грошевих цілях.
● „Міто смерті“ цьогорічного Св'ята Незалежності становить 105 забитих у вуличному русі та 210 загинувших при інших випадках по всіх стейтах ЗДА. Це в кілька разів менше ніж було жертв котрогось із минулих років.
● Республіканський губернатор Міннесоти Лютер Нондла, розпорядженнями президента Трумана, призначений в членів федерального суду на дистрикт Колумбія. Він був четвертим республіканцем на шпанадстві членів суду.
● Програму з творів театру, музики, танцю і т. п. пропосав приготувати департамент стейту — Національний Театр і Академію — для демонстрації їх на берлінському мистецькому фестивалі, що триватиме від 5-го по 30-те вересня ц. р.

ПРОЄКТ ДОГОВОРУ З ЯПОНИЕЮ ГОТОВИЙ ДО ПІДПИСУ

Вашингтон, 6 липня. Вчора тут повідомлено, що проєкт мирового договору з Японією та злучени з ним заходи для організації колективної безпеки тихо-океанського простору вже закінчені і будуть підписані, правдоподібно, вже під кінець цього літа. Джанові Фостерові Доллессові, спеціальному уповажененому президенту Трумана в підготовці договору, почастило усунути всі перешкоди та узгодити думки всіх безпосередньо заінтересованих в договорі країн. Впровадженні найближчих двох тижнів всім цим країнам буде переданий готовий вже проєкт договору для дальших студій. Хоча в ньому можливі ще незначні доочиснення, проте цей проєкт вже вважається закінченим, бо на нього погодилися Британія, головний партнер Злучених Держав на Паціфіку. Теж Совети будуть запрошені до участі в договорі, але їхнє становище, навіть коли б вони взяли в ньому участь, що дуже мало правдоподібно, вже не матиме впливу на сам договір, проєкт якого узгоднений однодушно з усіма тими країнами, що справді брали участь у війні з Японією, а не приступили до неї під сам кінець тільки на те, щоб здобути „трофей“, як це зробили Совети.

МІЖНАРОДНИЙ ТРИБУНАЛ ВИДАВ ТИМЧАСОВЕ РІШЕННЯ В СПРАВІ ІРАНСЬКОЇ НАФТИ

Гаага, Голандія, 6 липня. Міжнародна Палата Справедливості винесла тут вчора тимчасове рішення в справі англо-іранського нафтового спору, закликаючи до повернення Англо-Іранській Нафтовій Компанії прав повної контролі її посілостей в Ірані, та рекомендуючи створити окрему Надзирну Раду, що складалася б з двох представників компанії і двох іранського уряду та одного неутрального, на якого погодилася б чотири заінтересовані, або якого визначив би голова Три-

АМЕРИКАНСЬКІ ПРОФСПІЛКИ ПРОТИ ДОПОМОГИ ФРАНКОВІ І ПЕРОНОВІ

Медіоля, Італія, 6 липня. Робітничі професійні спілки Злучених Держав будуть всіма своїми засобами поборювати намагання американського або будького іншого уряду дати підтримку режимам ген. Франка в Іспанії і президента Перона в Аргентині, навіть в їхній боротьбі проти комунізму — заявляти тут вчора американські представники на Конгресі протикомуністичної Міжнародної Конфедерації Вільних Професійних Спілок. Формальна резолюція в тій справі буде запропонована конгресові представниками Американської Федерації Праці та Конгресу Індустріальних Організацій вже сьогодні або завтра. Щобільше, оба представники заявили, що вони намагатимуться збільшити допомогу зорганізованого аме-

„СПОЖИВЧИЙ ПОДАТОК“

Вашингтон. — Красва Асоціація Фабрикантів пропонує Сенатській Фінансовій Комісії проєкт нових податків, які давали б державній скарбниці річно 18 біліонів доларів. Це т. зв. „споживчий податок“, який стягали б самі фабриканти при продажі своїх виробів. Податок, згідно з проєктом, не обіймає б харчевних продуктів і тим самим не вдавав би тих, що найменше заробляють. Проєкт шукає джерел нових приходів для держави, передбачаючи, що державний бюджет вноситься в наступному році вже понад 85 біліонів доларів, а повинен би бути покритий з приходів. Красва Асоціація Фабрикантів побоюється, що нові податки були б звернені знову проти корпорацій та поодиноких осіб, хоч 85 процентів тепе-

ЗАГРОЗА ЛІКВІДАЦІЇ „ЛЯ НАСІОН“

Буенос Айрес. — По незалежній газеті „Пренза“, яка була дуже впливовою та якої припинення викликало протести в світі, а зокрема в Америці, прийде мабуть черга на ліквідацію другої з черги впливової незалежної газети „Ля Насіон“. Уряд вимагає, щоб „Пренза“ та „Насіон“ заплатили податок за імпортований газетний папір за останні 13 років. Такої вимоги не ставлять до інших газет, які попірають політику уряду.

ВСТАНОВЛЕНО ПОДРОБИЦІ ЗУСТРІЧІ І РОЗМОВ В СПРАВІ ПЕРЕМИР'Я

Червоні гарантують безпеку аліантських представників
Токіо, 6 липня. — У швидкій вже тепер радіо-виміні думок між аліантським і червоним командуванням щодо зустрічі і розмов в справі перемир'я в Кореї, вчора встановлено дальші подробиці, як червоні погодилися дати аліантським представникам вимаганий ген. Ріджесом гарантії безпеки, повідомляючи рівночасно, що вони вишлють своїх представників конвсом вантажних авт і „джіпів“, відмічених великим білим прапором. Комуністична відповідь наспіла тим разом вже після неповних 12 годин по переданих повідомленнях ген. Ріджеса відносно зустрічі в найближчу неділю. У висліді цієї виміни інформації, узгіднено такі подробиці зустрічі і розмов: — Зустріч відбудеться в найближчу неділю в місті Каесонг, — положеному дві милі на південь від 38-мої паралелі в Західній Кореї. Каесонг лежить тепер на „нічній“ території між двома фронтними лініями. — Комуністична делегація виїде з міста Пхйонганг, північно-корейської столиці, вже в суботу в год. 5-тій рано і П конвою складатиметься з п'ятьох вантажних авт і п'ятьох „джіпів“. Віддалення, яке має переїхати ця валка, вносить 82 повітряних милі, але подорож забере більше часу з погляду на погані терен. Комуністична делегація складатиметься з одного полковника, двох перекладачів та „приймомого персоналу“, дорадників і помічників. Конвою буде відмічений великим білим прапором. Американські літаки, що продовжують стратегічне бомбардування і розвідку служб над територією Північної Кореї, одержать інструкції, щоб не атакувати валки. Проте, комуністичне командування відкинуло пропозицію ген. Ріджеса відносно евентуальної подорожі аліантської делегації гелікоптером, якщо б на це дозволила погода, пропонуючи зі свого боку, щоб і аліантська делегація приїхала автомашинами, для виключення евентуального непорозуміння. Аліантська делегація, що матиме в своєму складі „трех полковників“, виїде правдоподібно зі Сеул, що віддалений від Каесонг тільки 30 миль. Теж аліантська валка буде відмічена великим білим прапором. В аліантських колах вважається іронією долі, що обидві делегації їхатимуть військовим шляхом, побудованим японцями — під час їхньої окупації Кореї. Ані червоні, ані аліанти не подали досі особового складу своїх делегацій. Відомо тільки, що в комуністичній делегації будуть представники північно-корейського командування і комуністо-китайських „добровольців“, тоді як між аліантськими „трьома полковниками“ буде один південно-корейський.



В ПЕРЕЛОМОВОМУ ЧАСІ КОРЕЙСЬКОЇ ВІЙНИ губернатор стейту Нью Йорк і республіканський кандидат на президента в останніх виборах, Тамес Е. Дюї, виїхав в поїзду по Далекому Сходу, щоб безпосередньо познайомитись з положенням в цій частині світу. На фото: аліантський колонний командант ген. Метью Ріджес в своїй головній квартирі в Токіо інформувє губ. Дюї про умови перемир'я, які виділяють аліантська військова делегація на найближчій конференції з представниками червоних. Губ. Дюї опісля заявив, що світовий мир повинен бути побудований на „постійно збільшуваний могутності військ маїд, а не на угодах і поступках агресорів“.

ЧЕРВОНІ ЗДАЮТЬ ПОЗИЦІЇ НА ФРОНТІ В КОРЕЇ

Токіо, 6 липня. — Вчора, — рівночасно з дальшою виміною думок між аліантським і червоним командуванням щодо зустрічі і розмов в справі перемир'я, на фронті в Кореї приходило вже тільки до припадкових сутичок між патрульними відділами. — Натомість на центральному фронті в районі колишнього ворожого залізничного трикутника між Чорвоном, Кумганом і Пхйонгангом, ворог продовжував відтягати свої сили з позицій, що їх ще перед кількома днями запекло обороняв. Аліантська повітряна розвідка ствердила, що червоні відступают широким фронтом і впорядковано, забираючи зі собою важку зброю і амуніцію. Відступ червоних стверджено теж на східній ділянці фронту. Аліантська артилерія зі свого боку потрапила розбити кілька ворожих батарей, ще заки вони встигли відступити. Акція піхоти на цілому фронті була обмежена тільки до незначних патрульних виступів, хоча на більшості секторів взагалі не було вже босового контакту. Тільки аліантська авіація, — не зважаючи на погану погоду, продовжувала свою акцію над ворожою територією, бомбардуючи комунікаційні пункти та спостерегаючи рухи ворожих військ. Так само аліантська фльота продовжувала свою облогу ворожих портів.

ЗАПОВІДАЄТЬСЯ СКЛИКАННЯ ГЕНЕРАЛЬНОЇ АСАМБЛЕЇ В СПРАВІ ПЕРЕМИР'Я

Об'єднані Нації, 6 липня. — Припускаючи, що військові переговори в справі перемир'я в Кореї не натраплять на жадні попередбачені труднощі, в Об'єднаних Націях заповідьється можливість скликання Генеральної Асамблеї на початку серпня для ратифікації постанов перемир'я. Якщо б переговори закінчилися успішно до 16-го липня, Злучені Держави задумують передати постанови перемир'я до апробати Об'єднаним Націям і в тій цілі була б скликана сесія Генеральної Асамблеї на 1-го серпня. Поодинокі представники мали б два тижні часу для порозуміння зі своїми урядами. При цій нагоді передбачається можливість видвинення вже теж політичних передумов постійного замиріння в Кореї, хоча більшість делегатів в слововстві в користь відложення тої справи до звичайної сесії Асамблеї в листопаді, щоб дати публічній опінії час і нагоду „прохолодитися“ від теперішнього розпалення війною.

ВАТИКАН ВІДКИНУВ ЮГОСЛАВСЬКУ ПРО- ПОЗИЦІЮ В СПРАВІ СТЕПІНАЧА

Београд, 6 липня. — Югославський уряд вчора офіційно повідомив, що Апостольська Столиця відкинула його пропозицію негайного звільнення архієпископа Альбійноуса Степінача під умовою, що він негайно виїде з Югославії. Архієпископ Степінач був заарештований на 16 років ув'язнення за співпрацю з німцями під час війни і досі він відбув вже одну третину кару. Югославський уряд поінформовав в дні 2-го липня папського нунція в Београді, що він готов негайно звільнити архієпископа, — якщо той виїде з країни. Минулою понедільку наспіла негайна відповідь Ватикану. В дипломатичних колах інтерпретують останній крок югославського уряду як дальше зусилля „позбутися“ незручної для нього в його теперішніх стосунках зі Заходом „спра-

НОВІ ВІДЗНАЧЕННЯ КОРЕЙСЬКИХ ГЕРОЇВ

Вашингтон. — Президент Труман заявив, що він уже не раз зазначував, що воля б була бути відзначеним Конгресовою Почесною Медалею, ніж бути президентом Злучених Держав, але мало таких, щоб повірили, що він говорить правду. Прикрашуючи груди цєю медалею чотирьох нових героїв, президент ще нагадав, що він уже удекорував більше воїнів, ніж усі президенти разом, що були перед ним. Найвищу почессть, яку нація може надати за геройство в війні, він разом одержали: капітан Реймонд Гарві, копітан Луїс Л. Миллет, сержант Стенлі Т. Едемс і капраль Ейнар Г. Інґмен.

МАДЯРИ ВИГНАЛИ ДВОХ АМЕРИКАНСЬКИХ ДИПЛОМАТІВ

Будапешт, 6 липня. — Комуністо-мадярський уряд проголосив вчора „небажаними особами“ двох американських дипломатичних представників та наказав їм виїхати з Мадярищини впродовж найближчих 24 годин. Цю дипломатичну форму прогнання закордонних представників, від якої немає відклику, використано після того, як уряд Злучених Держав відкинув домагання комуністо-мадярського уряду, щоб тих дипломатів відкликати добровільно. Прогнані дипломати це секретар посольства Альберт Шерер і голова місцевої американської Інформаційної Служби Рут Трайон. Обом їм закидується зв'язок з „протидержавними елементами“ та шпигунську акцію, що мала потвердити остання судова комедія, жертвою якої був архієпископ Гросс та кількох інших католицьких священників. Американська І н формаційна Служба в Будапешті, що вдержувала свою бібліотеку, видавала пресові бюлетені та висвітлювала документальні американські фільми, була затримана на домагання комуністо-мадярського уряду минулого вівторка.

В СВІТІ

● 1,381 нових втрат вбитими, пораненими і пропавшими мали американські війська впродовж минулого тижня, що збільшує загальні втрати в корейській війні до 78,100, в тому 13,000 вбитих, 62,975 поранених і 10,649 пропавших.
● Чотири виступили звільнили американського і норвежського летунів, що зробили були примусово висадку на території Чехословаччини, — збільшив з дороги під час вправ. Підчас їхнього притримання чеська поліція намагалася вимусити від них зраду військових таємниць.
● Совети продовжують масову евакуацію прикордонних зон, виводячи місцеве населення переважно до концентраційних таборів — повідомляють з поінформованих загословських джерел.
● 25 німецьких дітей в серві втпелось або вилзло впродовж минулого тижня на кораблі, який вони їхали на прогулянку по річці Шпрее в советській зоні Берліна.
● Англійська престолонаслідниця Єлизавета і її чоловік Філіп вїбраються на відвідини Канади та заповіли можливість відвідати теж Злучених Державях.

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sunday, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N.J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

Table with subscription rates: ЦЕНА ПИШЛОВА, SUBSCRIPTION RATES. Includes one year, six months, three months rates for US and foreign.

Кожна зміна адреси коштує 10 центів.

За оголошення редакція не відповідає.

Адреса: "СВОБОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

Прислуга українській справі

В одному з попередніх чисел "Свободи" подано короткий огляд найширшого відгону американської преси на чергове видання Українського Народного Союзу, книжку проф. Кларенса А. Меннінга: "Україна XX. сторіччя".

Рецензії на цю книжку, це тільки ті, з яких нам пощастило дістати вирізки, проте можна сміливо припускати, що таких є багато більше.

Це відноситься тільки до рецензій на книжку, надрукованих три місяці після її появи та про які нам відомо. Інші надходять з кожним наступним днем.

Свою працю в цьому напрямку Український Народний Союз почав ще під час першої світової війни меншими публікаціями в англійській мові.

3. Західний світ допустився великої помилки, що вже в першій світовій війні і після неї не дав українському народові відповідної підтримки.

4. Українська боротьба за визволення продовжується й сьогодні. Західний світ може і повинен дати відповідну допомогу та підтримку українським змаганням до волі і незалежності.

Сказано, що значення і вартості тих видань УНСоюзу для української справи в англійському світі навряд чи можна б перецінити.

Як же дивно, що ці видання і ця праця УНСоюзу знаходяться так мало уваги в українському світі.

Згадаємо про це тільки мимоходом, бо не для власної слави і не для будь-яких власних користей УНСоюз дає свою ініціативу.

Ось так представляли ми найновіші заходи і кроки російської еміграції на шляху визволення Росії, чи, як тепер частіше пишеться, "народів Росії".

Децо про американський театр

У "Writer's Year Book" за 1951 появилася стаття Ліо Шуля, видавця трьох театральних тижневиків, про американський театр.

Автор згадує, що десь біля 1910 р. було в Злучених Державах біля 6.000 театрів, в кожному більшому місті і околицях.

Але згодом прийшло кіно, потім Світова Війна. Театри стали світити пусткою. Кіно дало публіці кінорозкірки і висті зі світу.

І так в 1928 році число 6.000 театрів зменшилося до 500, та й ці ледь живі.

Ці цифрові дані ілюструють розміри заломання американського театру у конфронтації з життям.

Віть маленькі нації, про яких говорилось, що вони "загниють" без Росії (Естонія, Латвія, Литва) досягли небувало перед тим економічного розквіту.

являються, що складаються тут на поняття "театру", а це власники театральних залів, продуценти, інвестори, актори, юні, техніки (директори, декоратори) й агенти.

Тому продуценти вводить часті-густо т. зв. обмежене партнерство, а саме збирають більше число осіб, які закупують уділи 500-1000 дол.,

Але згодом прийшло кіно, потім Світова Війна. Театри стали світити пусткою. Кіно дало публіці кінорозкірки і висті зі світу.

І так в 1928 році число 6.000 театрів зменшилося до 500, та й ці ледь живі.

Ці цифрові дані ілюструють розміри заломання американського театру у конфронтації з життям.

Віть маленькі нації, про яких говорилось, що вони "загниють" без Росії (Естонія, Латвія, Литва) досягли небувало перед тим економічного розквіту.

Плачуть за визволення — кують поневолення

Ось так представляли ми найновіші заходи і кроки російської еміграції на шляху визволення Росії, чи, як тепер частіше пишеться, "народів Росії".

Можна би говорити дуже багато, але обмежимося лише кількома заувагами.

крема дуже цікавий моральний бік справи. Ніхто у Європі і у цілому світі не має за собою такої "великої сили великих слів" про свободу.

І, — разом з тим, — що ж ми бачимо? Перед очима цієї інтелігенції перейшов у 1917 році величавий процес національного визволення і усамостійнення цілої низки народів.

Олеся РАНЬ ВИШНЕВИЙ ЦВІТ

Гудок на обід нагадав крик людини, що тоне в морі й кричить: "Рятуйте!"

Гудок, немов постріл, розігнав їх. Марія стала до роботи. Була ніби в краю сну-приймари, що провалювалася.

Гудок, немов постріл, розігнав їх. Марія стала до роботи. Була ніби в краю сну-приймари, що провалювалася.

Хлопчик побачив скриньку з паперами. Поліз туди. Знайшов цілий сухар. Сестричка відвернула в той час і не бачила цього.

Від усього цього. Не могла плакати, говорити. Обличчя було скривлене від злості й розпучки.

Від усього цього. Не могла плакати, говорити. Обличчя було скривлене від злості й розпучки.

Від усього цього. Не могла плакати, говорити. Обличчя було скривлене від злості й розпучки.

НЕПОТРІБНА УСТАНОВА

„Це установа, що повинна зникнути“ — сказав поважний громадянин. „Навіщо нам це потрібна „Самопоміч“?“

Я попросив цього добродія зайти на хвилину до бюро відділу „Самопоміч“ в Нью-Йорку. Бо „мертва установа“ все таки має своє бюро, що правда тісно й несправитне, але зате в самому центрі „Руської вулиці“ 77, Е. 7, вхід прямо з вулиці. І це бюро навіть урядом і то щоденно від 10-12 і від 5-7, але в дійсності воно майже цілком диявольське. Ми побачили зі здивуванням, що там сиділо декілька осіб, чекаючи на чергу. За боржом урядовий секретар відділу, кол., адвокат, який має одну добру прикмету, незвичайно потрібну в Америці, а саме — добре знання англійської мови, але на своє нещастя також одну хибу: не є вже з наймолодших і найздоровіших і згодився на посаду в „Самопоміч“ за 45 доларів місячно.

Перший відвідувач був швидко погоджений: пані бажала адреси знайомої родини. Секретар перегорнув листки товстенької книги, найшов й написав адресу на листку паперу. Здавня заведений у „Самопоміч“ цей добрий звичай, що хтонебудь і за чимнебудь прийде, повинен подати свою адресу. Тому „Самопоміч“ має найбільшу кількість адрес українців проживаючих в Нью-Йорку й околиці.

Друга справа забрала дещо більше часу: виповнення аплікації на перші папери „Самопоміч“ має, постіжно на складі всі друки потрібні для правового діпста — пірвичні звіттовлення, зголошення зміни адреси, аплікації на перші папери й навіть на горужанські папери, бо і таких уже треба. А позатим всякі форми на податковий звітвання. Секретар видає й на бажання виповняє всі ці друки для членів без плати, для нечленів за невеликим добровільним датком на утримання бюро.

Третій відвідувач — старший, але здоровий ще дядько, що закінчив працю на фармі в Нью-Йорку, бо вудно там на фармі, своїх людей немає. Секретар пошпортав у шухляді, переповненій різними паперами, й виводив листок паперу.

„От то буде щось для Вас. Ви вмісте дещо по-англійськи?“

„Та от, о-кей і ще кілька слів в цьому роді.“

„Ну, якось, то буде. Там форман наш чоловік, він потрібне на завтра 4 людей. Так Ви їдете туди завтра раненько“. Написав адресу і ще довго висловлював, як доклати „Самопоміч“ не має ліцензії на бюро посередництва праці. Для цього вимагається відповідного лікоадо.

Четвертий відвідувач — це вже важка справа. Це родина. Вони тільки три дні, як приїхали з Європи. Живуть в кутку у добрих людей, усім тісно. Праці ще не мають, не мають приміщення, не знають мови, кругом біда. Секретар потішас, як може, інформус, дораджує. Найтяжче з помешкання. Правда час до часу тось зголошує в „Самопоміч“ вільне помешкання, але звичайно там є якась законика. Але може якась „дженіторка“ найдеться, як не нині, то завтра.

Поважний громадянин прислухався пильно до всього й нарешті обізвався:

„Ну, знаєте, я дещо змінив свою думку. „Самопоміч“ покищо безумовно потрібна і корисна установа. Кажу — покищо — заки люди приїжджають, ставлять перші кроки, мусять полагоджувати всякі формальності. Але через 2-3 роки це скінчиться і тоді прийде така дивидувати“.

„А я навапни думаю, що з року на рік все більше вирішатимуть проблеми, яких одиниця сама своїми силами не зможе розв'язати, для яких треба буде зусилля організованої громади. Як в господарській діяльності, так в культурно-освітній, а також в діяльності суспільної опіки. Візьмім хоча б справу виховання молоді. Я мусів перервати дальші міркування, бо до бюро увійшла залюкана жінка та звернулася до секретаря:

„Що я маю робити?“ — і заклпала. „Що сталося, пані? Заспокоїтєся, прошу сідати“.

„Чоловік мій поважно хворий, мусять піддатися важкій операції. А в нас зовсім нема грошей“.

„Хто ж нам тепер позичить? А як операція не вдасться? Кожний знає, що я з малими дітьми не зможу добре сплатувати“. І знову захлпала.

„Пані, заспокоїтєся, я надіюсь, що Ваш чоловік дістане позичку таки в нашій кредитовій кооперативі „Самопоміч“. Там позики асекуровані на випадок смерті, а навіть тривалої непрацездатності боржника. Отже в найгіршому, не дай Боже, випадку, позичку сплатить за Вас асекурація. На щастя, нині четвер і директор акраз урядус. Зайдіть сміло сюди, до найбільшої кімнати й обговоріть з ним справу“.

Поважний громадянин витрищав очі. „Невже Ви це справді, меценасе?“ — звернувся він до секретаря, як тільки жінка виїшла. „Чому ж, кася основана всього кілька тижнів тому, але вже збрала досить багато капіталу й має позики. Маю надію, що Ви також станете членом та складатимете там свої ошадності“.

„Але ж очевидно! Це ж колосальна річ, я прямо закочений. Вачу, маєте поважний досятнення. Але чому не візьмете кращого люкало? Щоб була хоч одна більша зала, де можна би зійтєся, поговорити, газети почитати, заграги в шахи чи в карти? Щось в роді нашого коллєжії „Весілля““.

„Воно непогано, так грошей на це немає“. „Якщо немає? Скільки у Вас вносять членська вкладка?“ „Всього 50 центів місячно, або 5 доларів, якщо хтось платить зразу на цілий рік“. „А скільки членів?“ „Біля 500“. „Значить 250 доларів місячно. За це вже можна би мати кращий люкаль“. — „Теоретично так, та на жаль, велика частина членів забуває чомусь платити вкладки, от через те...“

„Панове, так не можна. Перше у нас повинно бути не 500, а 1000, що я кажу — дві тисячі членів. Ви гляньте хоч би в неділю перед Юром або на 14-її стріті. Та це ж тисячі народу, це ж сила. Тоді ми мали б 1000 доларів місячно, тобто 12 тисяч річно. Ми тоді не потребуємо наймати домівку. Ми купимо гарний будиночок. Щоб там і бюро і читальня і зала для сходін і може ще дитячий садок, це дуже потрібна річ. За кілька років дім буде сплатений із самих членських вкладок. А незалежно від того можна б яку фарму купити. Щоби там був притулок для наших старих та немічних, бо і про них треба подумати. Дуже придалося б добре видавничтво книжок для молоді, а то лише каміксі читають. І взагалі, величезні речі можна виконати спільними силами, тільки більше розмаху, панове!“

„Ваша правда. І дуже тишмося, що є між нами такі ентузіясти. Віримо, що Ви нам чимало допоможете. А покищо, будь ласка, підпишіть членську заяву!“

„Алеж очевидно, панове!“

Тільки (поглинув за години) вже пізня пора, а я маю ще одну важливу справу полагодити. Нехай уже найближчим разом... До побачення!“

Поважний громадянин вийшов швидко, а внутрішній голос в ньому вже обізвався — 50 центів, це пів години праці, цебо за рік вийде 6 годин праці. По дорозі вступив до української книгарні, переглянув уважно нові часописи і спинився над журналом „Світ і ми“. Добре було би купити для хлопців. І вже рука полізла в кишеню, але тут же внутрішній голос обізвався — 25 центів — це ж чверть години праці. Поважний громадянин купив пачку „камелів“ за 20 центів (тут внутрішній голос мовчав, бо від непам'ятних часів поважний громадянин купував пачку папірос денно) і рушив до дому. По дорозі купив ще „Новос Русское Слово“, а в сусідній гросерні пляшку пива і джінджерелі разом за 55 центів (і тут внутрішній голос мовчав, хоч це робило декілька днів праці на рік). Поважний громадянин залюкпив пив пива, а його дружина джінджерело. Повечеряли на швидко руку, бо спішилися до кіна на польський фільм.

Роман Раковський

ВІСТІ З УКРАЇНИ

(Нотатки з совєтської преси)

ШЕВЧЕНКО „З НАКАЗУ СТАЛІНА, ПІД КОМАНДОЮ ВОРОШИЛОВА“

До 90-их роковин з дня похорону Т. Г. Шевченка „Радянська Україна“ надрукувала статтю Д. Косарика п. з. „Тарасова Зоря“, в якій показується роллю Шевченка „в будівництві комунізму“ в минулому і сучасному. В діяльній фальшування творчості Шевченка та пристосування її до програми комуністичної партії Косарик, мабуть, побив усі рекорди та дав такі яскраві зразки сталінсько-діалектичних публіцистичних викрутасів, що їх варто й навести.

„Тов. В. М. Молотов, — з серйозною міною каже Косарик, — на сторінках „Правди“ 25. 2. 1914 р. написав першу правдиву біографію Т. Г. Шевченка (ну, й шевченкознавець!) Тов. К. С. Ворошилов в Луганському заводі читав своїм друзям-робітникам „Кобзаря“ Шевченка. Грузинські більшовики пропонували літературну спадщину Шевченка... У дні жовтневих революційних битв Шевченко також воював за створення сім'ї вольної, нової, бився в рядях робітничо-селянської армії, коли народ повстав проти гнобителів і рвав віковічні кайдани, розгромлюючи з наказу Сталіна під командою Ворошилова біло гвардійські та петлюрівські банди...“

А сьогодні „народ будус комунізм. Робітники-антифашисти в Канаді, борючись проти американського імперіалізму, споруджують Шевченкові пам'ятник, і Шевченко разом з ними бореться проти паліїв війни. Китайський поет Емі Сяо говорить про Шевченка: „Його глибока ненависть і непримирненність до поневолення до старого ладу, його гаряча любов і прагнення до нового світу підносять народи. Те, що поет-революціонер дав світовій культурі, той зразок і приклад, що він показав, не забудуть до віку“... І тому „ім'я Шевченка стоїть поряд з іменем Пушкіна, Чернишевського і Горького...“

РУКОПИСИ ШЕВЧЕНКА

Академія наук УССР, за відомостями з Києва, збрала всю рукописну спадщину Шевченка, починаючи від одного з перших його віршів „Тяжко, важко в світі жити“ до останнього передсмертного вірша. Автограф цього вірша під час війни був залишений в Києві. Як кажуть совети, його „попотали ноги фашистських загарбників“. Від знищення автограф зберегла жінка-княжна, яка по війні принесла автограф та віддала до Шевченківського музею.

У Києві підготували до друку (звичайно „з науковими коментарями“) том листів Шевченка. Готується до друку томи Шевченкової маларської спадщини, яка буде видана в кольорових репродукціях.

ЧИТАЙТЕ УКРАЇНСЬКІ КНИЖКИ І ГАЗЕТИ, БО ЧАСТЕ ЧИТАННЯ ВЕДЕ ДО ПРОСВІТИ, А ПРОСВІТА — ЦЕ СИЛА

Андрій Кіричак

В 13. РІЧНИЦЮ ПОХОРОНІВ ВОЖДЯ УГА

По українсько-польській війні повстало у Львові два цвинтарі, так українських як і польських обронців Львова. Польські мали на ляхівському передмісті „Цментаж Обронців Львова“, а українські стрілиці були похоронені на так зв. „янівськїм“ цвинтарі. Тільки поляки — вже по війні коронили дальше б. учасників боїв за Львів на „Цментажі Обронців Львова“, а наш „янівськїй“ цвинтар замкнено і там дальше, так сказати б доховувати вже не було вільно.

Одначе, коли 29 червня 1938 помер у Львові ген. Тарнавський, вирінула думка похоронити Вождя Української Галицької Армії, серед його Стрільців. Та це не було так легко і справа одного гробу на „янівськїм“ цвинтарі опинилася аж у... Варшаві!

Зразу почалась „ходження до мукам“ від Анни до Каяфи. Львівський магістрат перший відмовився дозволити. Дещо лояльніше поставився до справи тодішній воєвода Білик і сказав делегації відкрито, що дав би відповідне доручення магістрату, але... боїться „вулиці“! Та поради просити дозволу тодішнього прем'єра і рівночасно міністра внутрішніх справ, Складковського, у якого провіоція виділяла телефонічно для делегації авдієнцію і поставити зі свого боку прихильний внесок. Делегація, з б. сенатором Луцьким на чолі, приїхала до Варшави та зайшла до союму, де уряд „ін корпорє“ кінчав нічну сесію над бюджетом. Уряд зійшов якраз з міністерських лож на перерву і се-

натор Луцький приступив зразу до справи. Треба признати, що Складковський, на згадку про смерть ген. Тарнавського, зирпямив на момент „на позір“, що і зробили автоматично інші приватні члени уряду, але заявив, що „як людина, погоджує на похоронення генерала в бажаному панамі місці... але як прем'єр... (і урвав!)... автім тут є уряд в комплекті, як заявляється“.

Настала доволі довга мовчанка. Делегація очікувала, що слово займе тодішній міністер війни, ген. Ридз-Сміглі. Раз як воляк, товариш по зброї, ну! і як той, на якого руки висла покійний Тарнавський кондольсний дещу, іменем б. Укр. Гал. Армії, коли помер маршал Пільсудський. Але надії завели. Сміглі мовчав.

Вкінці перервав тишину та розв'язав прикру ситуацію віцепрем'єр і міністер торгівлі та промислу, Квятковскі, заявляючи, що „коли уряд мовчить, значить, погоджується!“ — Атмосфера прочістилася. Прем'єр велів делегації їхати до дому, а львівські власті одержать відповідні доручення телефонічно.

Так і сталося і ген. Тарнавського похоронено серед його Стрільців у Львові, на янівськїм цвинтарі. Та одо характеристично. Під час похорону військо замкнено в касарнях, воно не сміло бачити як машерують українські комбатанти. Їх же кормлено про ту нікчність українського воєнка а команда, ровесники наших комбатантів, передбачували, як то помашерус „стара воєнка“. По-

Плачуть за визволення — кують поневолення

(Закінчення зі сторони 2)

цілого світу“ — (А. Керенський).

І заклопотаний Державний Департамент уявляє хідати усе і, всупереч проголошенням самою Америку і Об'єднаним Націям засадам, мусити, як неврастєнічних дам, зацитувати і заспокувати тих „революційних“ і „найпоштовішних“ політиків: ради Бога, не хвилюйтєся, не нервуйтєся, ми нічого не хочемо, — ні ваших українців, ні білорусів, ні грузинів, — нікого не визволяємо, нікого „не поопряємо“ і навіть в той бік не давимось!..

І п. Керенський надзвичайно задоволений: а що, дістали?

Було б це дуже комічно, коли б не було трагікомічно!.. І після цього Керенський відважується тут ще, перед лицем американських політиків, твердити: Ми? Імперіалісти? Захванники чужих земель? Поневоловачі? — Та Воже борони! — все це вигадки не примиренних сепаратистів!..

І ось приймається у Фюссену резолюція по національному питанню: признання рівноправності всіх народів Росії (це, — поза утиском національних культур і — расово — жидівства, — було й за царської Росії); признання за ними права самостійно визначати свою долю і реальна забезпєка цього права; в той же час „Союз Борьби за Свободную Росію“ уважас своїм основним завданням заховання спільноти („єдінства“) сімї вільних народів Росії“.

Така резолюція. Отож припустім, що ми, українці, й інші поневолені народи, спокунивнісь другою точкою резолюції, повірили б, що за нами дійсно „признається право визначати свою долю і реальне (підкр. наше) забезпєчується це право“. То ж дозвольте поважно запитати: хто ж то реально забезпєчить нам це право? Сімдесятлітній А. Керенський, якого, до речі, його противники давно заприсяглися не припустити до жадної влади? Сімдесятлітній Мельгунов? Чи „ліви“ або „прави“ власовці, які відрізу ж, ще у Німеччині, показали своє лице? Чи солідаристи? Чи може усі разом, що уважають своім основним завданням заховання єдиної-неділної Росії? Отже, як бачимо, все це з погляду поважної політики виглядає зовсім неповажно. І влякми представника Американського Комітету — вискинути останню (третю) точку

Т-ВО УКРАЇНЦІВ ПРАВНИКІВ У ЗДА

Управа Т-ва уконституувалася у такий спосіб: д-р Лев Ганкевич — голова, д-р Богдан Дзерович — містоголова, д-р Богдан Томків — секретар, д-р І. Рогуцький — фінанс. референт, ред. С. Демидчук — орг. референт, д-р Василь Паславський — ред. сусп. опіки та праці, мгр. М. Куніцький — вільний член.

Управа Т-ва приступила до рестрації всіх правників, що перебувають на терені ЗДА, як теж для призначення їх у свої члени. У тій цілі прохастєся усіх правників слати свої адреси, а секретаріят відворотно перешле рестраційний листок та членську заяву.

Рівночасно приступила Управа до видавання „Бюлетеню“, що інформуватиме членів про справи Т-ва, професійні та інші бжучі справи.

Рівнож навізала Управа співпрацю з американськими організаціями допомоги інтелектуалістам, що вже примістили деяких на працю.

Усі письма проситєся слати на адресу: Ukrainian Lawyers' Ass'n of USA c. o. Dr. Bohdan S. Tomkiv 257 E. 2nd St., Apt. 5, NEW YORK 9, N. Y.

УКРАЇНСЬКА ХРОНИКА

На проволі в Брюсселі, що його організувала „Міжнародна Комісія Борьби з Кацєтами“ серед члєв совєтських політв'язнів виступав лєва опік українців проф. В. Подольск. у своїх нарисах та інтерв'ю (в „Сучасній Україні“ та „Українських Вістях“) він пише, що Міжнародний Трибунал тієї комісії на підставі заслуханих 325 устєв і писаних свідчень коллєжії совєтських політв'язнів та 24000 протудіюваних ще до процесу свідчень коллєжії совєтських коцтєборників, Трибунал констатував легалізоване рабство в СССР, передбачене совєтським карним кодексом.

Погоджувє спілну участь взяли Представителі ОУНР і УРДП на „європейськїм“ мітингу в Брюсселі 17 червня, де Д. Делін прочитав доповідь „Америка, Кремль і народи Росії“. Виступи в дискусії українських промовців, що всі ці одики поставили своїм лєгитимним „Руки геть від України!“, справили приголомшуюче враження та привели до того, що збори не могли навіть ухвалити наперед російськими заготовленої резолюції.

„Фенікс“ — новий журнал почав виходити у Мюнхені, як неперіодичне видання Товариства української студіючої молоді. В передовій сказано, що журнал є голосом „молодого націоналістичного покоління половини двадцятого столєття“.

Проситє статуту „Кирило-Методієвського Братства“ за відіомом і-цітївної групи: проп. В. Кузів, Світлосора Драгоманова, Ів. Роберт-Ковалевича, опублікував „Кандидатський Ранок“ під дискусією.

„Лист до кандидатських дружин“, тобто до тамтєшніх українських комуністичних напісало (зрозуміло — з наказу уряду) вичука Т. Шевченка. Людмила. Лист закінчується закляком, щоб кожний українцев, де б він не був, висів свій вклад у велике діло сталінського миру. В яку само жалогідну „добровільно-примусову“ роллю поставлений і син В. Стефаніка, Семен, який захвалоє агітку Петра Кравчука а Канаді на „Шістьсот днів в Україні“.

„Віслюк Чорномор'я“, ч. 4. 1951. Циклопстївний журнал для виконання та вишколу морських пластунів. Число містить нариси з історії української державної флотії та про теперішній стан чорноморської флотії.

„Філателіст“ — бюлетєн Союзу Українських Філателістів вийшов першим числом за травєнь-червєнь 1951 у Нью-Йорку (цилєво-стїль). В числі матеріали основніх залєвних зборів Союзу, що відбулись 25-го лютого ц. р., статут Союзу, а також список українських марок що їх має Союз для виміни, і т. ін.

Українська мова займє 12-те місце у світі і 7-ме між європейськими мовами. Всього у світі нараховуєть 2.796 мов, серед яких перше місце займає мова китайська.

Конгресовий Секретаріят Українці у Вразії і далі видає потурксько-польськє мовою „Інформативний Бюлетєн“. Його ж таки заходима організація й українськї радіопередачі в Курятії.

на верх аж дуже свідчєтво убожєства, бо з-перед янівських касарнь знято на час похорону варту, щоби польське військо не мусило віддавати Українському Генералові останній салют!

УКРАЇНСЬКА РАДІОПРОГРАМА

ПІД УПРАВОЮ ПЕТРА МЕЛЬНИКА

В НЬЮ ЙОРКУ

В НЕДІЛЮ, 15. ЛИПНЯ 1951 Р.

(SUNDAY, JULY 15, 1951)

ВЕЛИКИЙ ФЕСТИН

В METUCHEN, N. J.

(У ВЕЛИКОМУ САДІ п. І. МИКІТКИ)

ПОЛЕВА СЛУЖБА БОЖА в год. 10-тїй рано.

В ПРОГРАМІ: Відкриття Фестиву й піднесення Прапора. Відбиваний Турнір, з участю мужських і жіночих дружин: У.С.К. Нью-Йорк, У.С.К. Нью-Йорк, У.С.Т. Пасейк, „Трибу“ Філадельфії. Легко-атлетичні Змагання в бігах. Вручення ЧАШІ Української Радіопроеграми П. Мельника для найкращої спортивної дружини. Сольовий. Народні Танки Деклямації. Вибір Королеви Краси. Вручення нагород за найкраще виконання точок програми.

Підчас Фестиву: Щасливий одержить телевізю, любовна пошта і ін. Різни Несподіванки.

На Фестиві приграматиме ОРКЕСТРА В. БОСОГО. Після програми ЗАБАВА З ТАНЦЯМИ при звуках оркестри В. Босога до пізної ночі!

ДОІЗД НА ФЕСТИН: 3 Нью-Йорку: Автобусами від Церкви св. Юрія (7-ма вул.) від год. 8-ої рано до год. 12-ої вполудне. Автобусами від Церкви св. Володиміра (14-та вул.) від год. 10- до 12-ої вполудне. АВТАМИ з Нью-Йорку через Holland Tunnel, Джерсі Сіті, Ньюарк Route 25 аж до Metuchen, де будуть подані дальші вказівки по дорогах. 3 Філадельфії і Трентону ці самі вказівки.

НЕДІЛЯ, 22. ЛИПНЯ!!

Вже тільки кілька днів дліть нас від СВЯТО-ІВАНСЬКОЇ ПРОГУЛКИ

ХОРУ „ДУМКА“

що своєю небуденною програмою та різноманітністю розривок здобула широке зацікавлення громадянства міста Нью-Йорку та околиці.

З огляду на великий попит на запрошення радимо заздальєгдї про них подбати, тому що, як це було оголошено, для вигоди гостей, число запрошень обмежене.

Запрошення можна одержати в: склепах „Арка“, „Говерлі“ та п. Ікаловича кожного дня; в склепі „Супра“ в неділю від год. 12-ої до 2-ої, та в касієра хору „Думка“ в Гузара кожного вїткрка і четверга від год. 8-ої до 9:30 а Літ.-Мист. Клубі, 149 Second Ave.

Вступ: для дорослих \$3.00, для дітей до 14 р. \$1.50, для членів хору „Думка“ безплатно.

ЛИШЕ ОДИН РАЗ В НЬЮАРКУ, Н. ДЖ.!

УКРАЇНСЬКИЙ ПРОФЕСІЙНИЙ ТЕАТР В НЬЮ ЙОРКУ

під мистецьким провідом МИХАЙЛА МАНГЛЯРА

СУБОТА, 14. ЛИПНЯ (SATURDAY, JULY 14) 1951 РОКУ

WIDEMAY HALL, 929 BROAD STREET, NEWARK, N. J.

„ЗАПОРОЖЕЦЬ ЗА ДУНАЄМ“

опера на 3 дії С. Гулака-Артемовського. Початок вистави в 8. год. ввечєри.

Постава: М. Мангляр, Дирігент: К. Кулєвський, Хормайстер: В. Завітєвич, Концертмайстер: Л. Вахнянин. Постанова танців: М. Вєчка. Художнє оформлення: Я. Алчутин. Адміністратор: М. Радчук.

Головні партії виконують: М. Чалий (Карась), С. Винниченко-Мозгова (Одарка), М. Роговська (Оксана), Ю. Ковалько (Андрій), Л. Рейнарчик (Султан), І. Самохин (Імам), С. Горізаро (Селих-Ага), та інші. — Велика оркестра, хор та балет. — Танці у виконанні балетної групи І. Філіса. Костюми в Бразилїя.

Книжки по ціні від \$1.00 до \$3.60 можна купити: Базар, 91 Mercer St., Укр. Народний Дім, 180 Williams St., та в день вистави при касі театру від 5. год. ввечєри.

УВАГА: Адміністрація театру проситє бажачоків відітати виставу придбати квитки в перепродажу, щоб уникнути довгих черг та непорозумінь біля кас театру в день вистави, як це сталося 10. червня в Нью-Йорку.

3 ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

НЮ ЙОРК, Н. Й. В сьому річницю смерті О. Ольжича... Голова Товариства Н. Столярчук вступивши словом відкрив Академію...

закладаючи присутніх вшанувати одиохвилинною мовчавою пам'яттю Великого Лицаря Доби.

Слід відзначити дійсно мистецьке виконання декламації — (в'язанка з поезії: О. Ольжича, О. Олеса, П. Тичини, І. Вагряного, М. Рильського, Ю. Клена). Декламаторка п-на А. Зеліско зуміла віддати відчуття поета словами й рухами.

Після Академії присутні зложили добровільні дати на "Стипендіальний Фонд ім. О. Ольжича", який діє при "Зареві".

Д. Фурманець



ПЕТРО МУСЯІЛ

син Петра і Петра Мусяїл, Філадельфія, Па., покинув науку в Пенсильванії Милітері Каледж в Честер, Па. та дистант науковий ступінь "Bachelor of Sciences in Electrical Engineering".

Уся родина Мусяїл з членами Товариства ім. Д. Вітовського, 375 відділу УНСОУ, Молодий син, О. Мелія, студіює в Пенсильванському Університеті.

Відкрити академію, о. М. Зарпінюк у вступному слові споминув незабутні заслуги С. Петлюри в боротьбі за волю й державу незалежність Ватівщини та його трагічну смерть від руки кремльських агента 25 років тому.

С. Петлюра, говорив прелегент, був найвизначнішим виразником прагнень і сподівань українського народу і тому став за життя і по смерті символом визвольної боротьби України.

Художня частина академії — де-



Артисти МОЗГОВА і ЧАЛІНІ (Карась і Одарка) в опері "Запорожець за Дунаєм" до вистави цієї опери в Ньюарку в театрі Widemay Hall (проти City Hall), 929 Broad Street, в суботу, 14. липня 1951 р., в 8. год. вечори.

клямації і спів визначили широким спектром теплотою, відповівши на бажання українського народу за втрату свого геніального Провидника. Саме такі настрої викликали гарно викликані декламації: сот. Л. Козар, власний вірш — "На смерть С. Петлюри", Катря Кулакіна — "Пам'яті С. Петлюри", О. Костюк — "Вінок на могилу С. Петлюри" і Д. Качуровська — "Лейди" — О. Олеса. З того ж задуму створили великий хор ще власна три стрілецькі пісні: "Хвас стрілець на військовий", "Заквітчала дівчиночка" і "Гей, ві, Стрілець Сичовий". Закінчилась академія спільним співом національного гімну — "Ще не вмерла України".

Збірка на фонд ім. С. Петлюри дала рівно \$85.

І. Сенета

КЛІВЛЕНД, Огайо

З імени на добру ціль

На гостині в панстві Майонленкі, з нагоди імени їхньої дочки Аліни, склали пожертви на будову надгробка на могилі сл. п. Симона Петлюри: Макогон Наталка \$3; по \$2: І. Макогон, К. Штанько, О. Васильченко; по \$1: Височок Ф. Д. Андрущенко, В. Андрущенко, О. Синчило, П. Кочколда, П. Гордієнко, П. Шолудько, А. Третак, Ресла дрібними. Разом зібрано \$17.50.

І. Макогон

ПОВІДОМЛЕННЯ

Куратори Українського Народного Фонду стверджують, що Головна Управа ООЧСУ в Нью Йорку передала до Українського Народного Фонду відчислення збір, що вплинули до її каси на рахунок Визвольного Фонду, в часі до 1. березня 1951: Відділ Гарфурд (п. Дідик) \$10, \$34.25, \$78.32, \$17.15, \$38.32, \$100 — разом \$288.04; Відділ Шікаго \$39.00; Відділ Бейон \$20.00; п. Зіньський, даток \$30; Відділ Клівленд (з весілля) \$16; Відділ Дітройт (з весілля) \$82.55; Відділ Ньюарк (збірка) \$18; Відділ СУМА Ньюарк (збірка) \$18; Відділ Бейон (збірка) \$33; п. Колодія — Вайнесвілл (Лист. свято) \$22.50; Відділ Трентон (Лист. свято) \$15.55; п. Царик — Вальтмор \$12; Союз Українок, Шікаго \$21; Відділ Картерет (Лист. свято) \$19.40; Відділ Йонкерс (свято сл. п. ген. Чупринки) \$13.86; п. В. Валбан, Френчтон, даток \$2; Відділ Картерет, з профори \$19; Відділ Елізабет (панакіда по сл. п. ген. Чупринки) \$15.26; п. Ганківський (з весілля) \$47.55; п. Дм. Шогорин, Міннеаполіс (з хрестини у п. Кравця \$11. Разом \$733.71.

ДОБРА НОВИНА для терплячих на болі ревматизму, недомогання жолудка, несправність, обструкції, міхури, катар жолудка, каміня, як різном шкірні хвороби як екзема, прищі, всякого рода сверблячки, недомогання вироку, біль голови, потовнення тіла, викинені сугуби, цукриця, перестуда, кашель, дихавниця, нервовість і інші хвороби, терплячі знайдуть полешку приживанню наших зілля, які імпортуємо з Індії і Китаю. Якщо терпите на якусь недомогання просимо писати до нас по безплатній циркуляр адресуючи: Bradley Herb & Tea, Box 224, Cooper Sta., New York 3, N. Y.

БІБЛІОГРАФІЯ

"Фенікс", журнал молодих, з'явився перший, 1951. Видав Товариство Української Студентської Молоді ім. М. Міхновського. Адреса: München 8, Fuehrstrich. 53. III. Germany. Зміст: Чому Фенікс?; Вія живе!; М. Воеслав — 14. X. 1942; З Універсалу Воюючої України; М. Воеслав — 3 поезій революційного підпілля; Г. Васкович — Задання української студентської молоді на еміграції; К. Митрович — Персоналізм Емануїла Муніе; А. Листок — Європа на роздоріжжі; В. Маркус — За яку визвольну політику?; П. К. Кришніч — Святість Людей; О. Любська — Матері; С. Любомірський — Пилітенько; С. Хрін — Покли Тобі старенька мати; О. Любська — Зараз в Україні.

Культурно - науковий огляд: Ст. Гор. — Наукове Товариство ім. Шевченка; Ювілей 50-тирічної літературної праці проф. Г. Ващенко; проф. д-р О. Кульчицький — Інститут Зарочного Навчання перед новими завданнями; Підготовка політичних кадрів у поляків і в нас; Міжнародний Еміграційний Університет; Велика втрата сучасної філософії; За мобілізацію культурного фронту; Вольшениця "педагогіка" виконання дітей.

Студентське життя: "Авте портак Академія"; Вудні українського студента під Советами; Українське студентство в Німеччині; З'їзд "Зарєва"; Два дні ідеологічної проблематики ТУМС-У; Англійсько-совєтський двійний у Празі.

Книжка і преса: Науковий збірник Українського Вільного Університету; Загальні методи навчання; Виховний ідеал; Нарис структурної психології; Московська сунь.

СТАВАЙТЕ ЧЛЕНАМИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ, А ТИМСАМИ І СПІВВЛАСНИКАМИ 12-П'ЯТИ МІЛЬЙОНОВОГО МАРИНА ОРГАНІЗАЦІЇ

РОЗШУКИ

Пошукую своїх стрілецьких ЛІБКА І ОЛЕКСУ ДЕРЕНЮК, котрі прийшли до ЗДА ще перед першою світовою війною з села Радодуби, повіт Чортків. Хто знає про них, або вони самі, прому зголоситися на адресу: DERENIUK DMYTRO 540 Blackstone St., Woonsocket, R. I.

Зміна адреси

Подіаю до відома всім Дружам і Знайомим, що моя адреса є: OLEKSA METELSKY Phillips Pl. 42 Northampton, Mass.

В КОЖНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВИНЕН ЗНАХОДИТИСЯ ЧАСОПИС "СВОБОДА"!

Професійні оголошення

Dr. S. CHERNOFF 223 — 2nd Ave., (Cor. 14th St.) N.Y.C. Tel. GRamercy 7-7697. Острів довічний недуги чоловіків і жінок. Шкірні, X-Ray, Родукція жила лікуємо без операції. Переводимо аналізи крові для структурних дозиметрів. — Офісний години: Понеділок від 10 раню до 6:45 вечора. В суботу від 10 до 1 попол. Екзамінація \$3.00.

Д-р М. МАЙЗЕЛІ лікує гострі й застарілі недуги мущин і жінок, шкірні, загальне ослаблення, нерви й міхури, ревматизм, переводить аналізи крові й сечі. Проліка \$3.00. 107 E. 17th St., NEW YORK CITY коло 4-toї Емсто і Union Скер. Години: Щодня 10-1, 4-7; в суботу 10-1; в неділі зачинено.

Dr. J. DERUHA 128 EAST 86th STREET New York City над станцією соборно Лексінгтон Емсто.

Місце має осередке положення, доступне з усіх боків. Окремі жальні для жінок. Ордує в будні дні: 10-2 і 4-9 год.

Особливу увагу звертає на недуги мущин і жінок, неправильності й ослаблення. Якщо маєте які труднощі зі здоров'ям тіла або ума, порадиться мене з повним довір'ям. — Точні оглядини, включючи й перевірку крові, \$3. ПОКИНЧИВ СТУДІЙ В ЕВРОПІ!

ТЕПЕР ПОРА ЗАПИСАТИСЯ НА КУРСІ ОМОХОДОВИХ МЕХАНІКІВ І КУРСІ ІЗДИ.

GR. 7-8951

КУРСИ МЕХАНІКІВ КУРСИ ІЗДИ АВТАМІ. Постараємося для Вас про екзамін Лайсенсу. Нами учні одержать диплом. Помагати в одержанню праці. Інструкції в українській і англійській мовах. КУРСИ ДЕННИ, ВЕЧІРНІ І НЕДІЛЬНІ Інструктора фахіви. Зал. в 1916. L. TYCHNIEWICZ, директор Metropolitan Auto School 155 — 2nd Ave., близько 10th St. NEW YORK CITY

ІВАН КОВАЛЬЧУК FUNERAL HOME COMPLETELY RECONDITIONED ЗАНІМАЄТЬСЯ ПОХОРОНАМИ В СТЕПІ NEW JERSEY ЦІНИ ПРИСТУПНІ ДЛЯ ВСІХ ОБСЛУГА ЧЕСНА І НАКРАША У випадку смерті в родині клієнту ми в день так і в ночі: JOHN KOWALCHUK 129 GRAND STREET cor. Warren Street JERSEY CITY, 2, N. J. Tel. BErgan 4-8131



В. Володимир Паруч український погребник. Відповідний гідний похорон по умірований ціні. Модерна Калліція БЕЗПЛАТНО Клієнту в день і в ночі: WOODROW W. PARCHUC Funeral Director Licensed New York & Connecticut 439 E. 5th St., New York City Tel. OREGon 3-2057 S. PARCHUC — Notary Public



Lytwyn & Lytwyn UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS Обслуга Шпіра і Чесна Our Services Are Available Anywhere in New Jersey 801 SPRINGFIELD AVENUE NEWARK, NEW JERSEY ESsex 3-5555

ІВАН БУНЬО УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК Занімається похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK І ГОЛЛІВУДІ. Контрольована температура. Модерна калліція до ужитку даром. PETER JAREMA 129 EAST 7th STREET, NEW YORK, N. Y. Tel.: ORchard 4-2568

ПЕТРО ЯРЕМА УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК Занімається похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK І ГОЛЛІВУДІ. Контрольована температура. Модерна калліція до ужитку даром. PETER JAREMA 129 EAST 7th STREET, NEW YORK, N. Y. Tel.: ORchard 4-2568

РЕАЛЬНОСТІ

На продаж 4-ДАМПНИЙ ДІМ, парове ogrівання, гаряча вода, річний дохід 1,680 дол., розхід 650 дол. Потрібно троха готівки. 6 кімнат можна сейчас об'явити. Інформації подасте STEPHEN NOBER 8606 — 86th Street, Woodhaven, N. Y. Tel.: Virginia 9-8384

РОЗВЕДЕНЕ ПОДРУЖЖЯ мусить продати 12-КІМНАТНИЙ ДІМ, — с декільма напрямки, електрика, гаряча і зима вода, ланічка, 8 акрів доброї землі, інші забудовані все за 2,900 дол. готівкою. Можна сейчас об'явити. 2 1/2 милі від Rome Air Base. STANLEY SHCHERBAN REAL ESTATE 311 Lynch Street, Rome, N. Y.

БИЗНЕСОВІ НАГОДИ

НА ПРОДАЖ гостиниця і склад горючк — Діалія, сая до танців. Також газолінова станція і лота 200 стін на авта, при головній дорозі ч. 28, з реальністю або без реальності. H. JAKUBOWSKI 630 Bound Brook Rd., Dunellen, N. J.

ПЕРЕВІЗ пасажирів, пакунків і речей у місті, поза місто і на даляшу віддалі. ПО НИЗЬКІЙ ЦІНІ. Голосатись: 6-10 ранку і 6-10 веч. Телефон: CV. 9-7879 M. SHULGIN TRANSPORTATION 2066 Anthony Ave., N. Y. 57, N. Y.

Evergreen 3-4416-4489 Maple Coal & Coke Co. contracte FUEL OIL bituminous OIL BURNERS SALES & SERVICE 72-74 Box Street BROOKLYN 22, N. Y. Deliveries to Brooklyn, Queens & Manhattan. Українське підприємство ФЕДЬКА КУДІАК

ЧИТАЙТЕ! ПОШИРЮЙТЕ! ПЕРЕДЦІАЧУЙТЕ! БАГАТОІЛЮСТРОВАНІЙ ЖУРНАЛ МОЛОДИХ "КРИЛА" МОЛОДИХ "КРИЛА" — місячний літературно, культурно й громадсько-політичного життя, що спеціально увагу приділяє молоді. В журналі співпрацюють відомі українські науковці, культурні й мистецькі сили. "КРИЛА" — приносять вістки з поневоленої України та вказують українській молоді шлях до її визволення. "КРИЛА" — видає Спілку Української Молоді Америки. Ціна примірника 30 центів (з пересилкою 35 центів). Книгарням 20% знижки. УМОВИ ПЕРЕДЦІАЧІ: У ЗДА — на рік — \$3.60 — на пів року — \$2.00 В інших країнах — на рік — \$4.00 в рівноартості аме- — на пів року — \$2.50 риканського долляра. Гроші слати моні-ордером, готівкою (в копєрті), або поштовими марками. Передплату з країн за межами ЗДА понагоджусмо після попереднього домовлення. — Замовлення слати на адресу: "THE WINGS", P. O. Box 211, Cooper Sta., New York 3, N. Y. Головна Управа СУМА.

ПОДЯНА Отсею догою складаю щирю подяку Панству НАМАКАМ за уdlення мені першої помічі, матеріальної і моральної, до прибуттю до Америки. Щирю бажаю ім великого здоров'я та многу, многу літ! Олекса МЕТЕЛЬСЬКИЙ.

УКРАЇНСЬКЕ ПЕРЕВОЗОВЕ БЮРО В. Е. БОГАЧЕВСЬКИЙ 208 EAST 6th STREET коло школи св. Юра New York 3, N. Y. TEL. OR. 3-2484. ПЕРЕВІЗ ВАГАЖУ, МЕВЛІВ, РІЗНИХ РЕЧЕЙ І МАТЕРІАЛІВ.

УКРАЇНСЬКА ФУТРИА РОБИТНЯ В НЮ ЙОРКУ Roman KUSSOFF 41 W. 57th Street (5th Floor), NEW YORK CITY (близько Шостої Емсто) Коли задумате справити нове футро, перемоделювати, направити, так порадиться в цій справі з досвідченим скріжником Романом Кузовом. Він напевно подбає, щоб ваше футро, джакет чи ковпир були зроблені по найновішим фасонам, солідно та з найкращих матеріалів. Ціни приступні. Інформації на телефон: PLaza 9-4238.

УВАГА! Спеціальні ціни на ОДОМЯНІ КАПЕЛЮХИ від \$1.55 вгору. Імпортована панамка від \$3.00 вгору. капелюхи з бангорап (Іх можна мити) від \$1.94 вгору, як рівнож легкі літні ФІЛЬЦОВІ капелюхи по приступних цінах. Відновляємо куплені у нас капелюхи. ПРОДАЄМО ШОВКОВІ КРАВАТКИ, ПАСИ І ШЕЛКИ. (Говоримо по українськи) DUNLEY HAT SHOP 14 SAINT MARK'S PLACE, NEW YORK CITY (Між 2-ою і 3-ою Емсто.) — Телефон: GR 5-3733. Відкрито в п'ятницю до 9-ої, в суботу до 10-ої год. вечора.

ТАРЗАН, ч. 2626. Рішення Іннеса "SINCE YOU ARE FREE, DAVID," FRANKLIN DECIDED, "OUR MISSION IS FINISHED AND WE MUST THINK ABOUT RETURNING TO THE OUTER CRUST." "I MUST FIND DIAN THE BEAUTIFUL," INNES CONTINUED. "THE ONLY WOMAN I EVER LOVED." "I, TOO SHALL REMAIN," GRIDLEY DECLARED. "IF JANA WILL HAVE ME." "I WILL REMAIN IN FELLUCIDAR, DANA," INNES SAID GRAVELY. "GOOD HEAVENS, DAVID!" FRANKLIN EXCLAIMED. "YOU AREN'T SERIOUS!" "QUITE," INNES REPLIED. "3 того часу як ви стали вільні, Давиде", вирішив Френклін, "наше завдання закінчене і ми мусимо думати про поворот до зовнішньої земної кори". "Я лишуся в Пеллосидарі, Даве", сказав поважно Іннес. "Бог з вами, Давиде!" вигукнув Френклін. "Ви не серйозно!" "Цілком", відповів Іннес. "Я мушу знайти Діану, мою красу", продовжував Іннес. "Це єдина жінка, яку я любив". "Я теж залишуся", заявив Грідлі, "якщо Яна хоче мати мене".